



(imageless edition)

III Level 5
◎ Somali
■ Abdi Muse
● Benjamin Mitchell
■ Rukia Nantale



Simbegwire

This story originates from the African Storybook (africanstorybook.org) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.

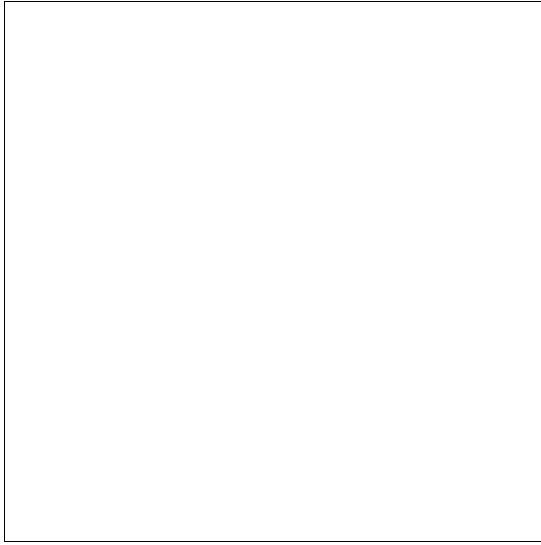
Written by: Rukia Nantale
Illustrated by: Benjamin Mitchell
Translated by: Abdi Muse

Simbegwire
storybookscanada.ca
Storybooks Canada



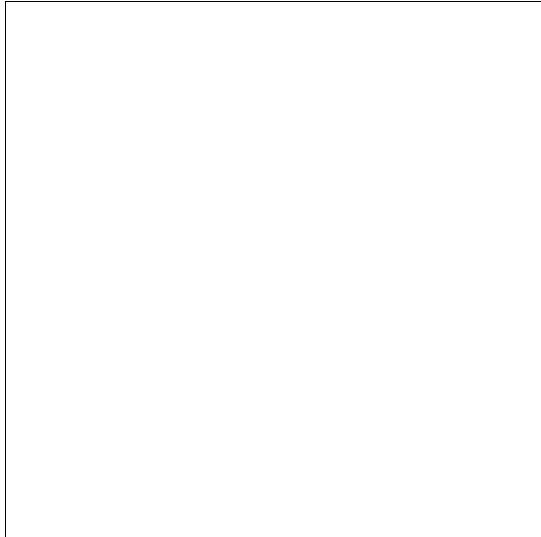
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>
Attribution 3.0 International License.
This work is licensed under a Creative Commons

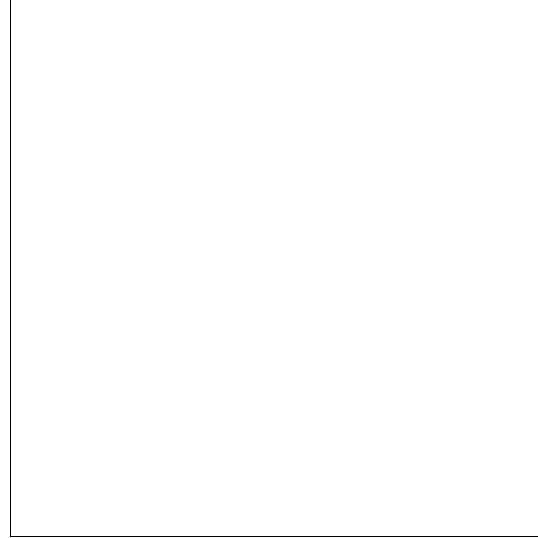
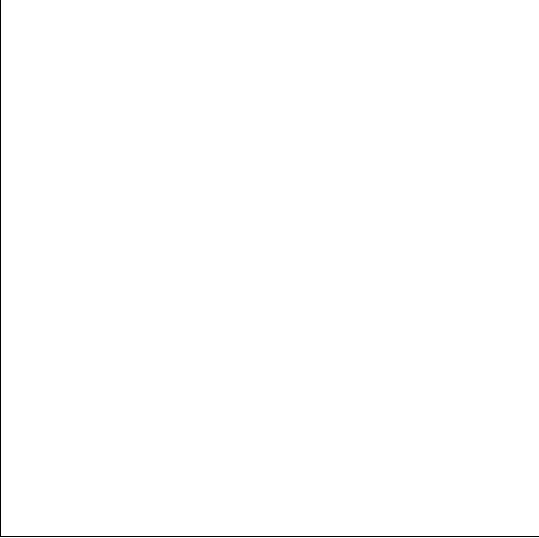




Markay Simbegwire hooyadeed dhimatay waxay ahayd mid aad u murugaysan. Simbegwire aabaheed waxuu sameeyay sida ugu fiican oo daryeelka gabadhiisa. Si tartiib ah waxay barteen in ay darreemaan farxad markale, la aanta simbegwire hooyadeed. Subax kasta waa ay fadhiistan kana wada hadli jireen wax ku saabsan malinta ka horayso. Fiid kasto waxay wada samayn jirreen cashada. Kadib waa ay dhaqaan maacuunta,aabaha Simbegwire waxuu ka caawin jiray shaqada guriga.

Halmalilin abhihi Simbegwiré waxuu yimid quriiga si kadiib dhacsan sidii caadada u ahayd. „Xagée baad joogta ilmahayga“ wuu u wacay. Simbegwiré waxa ay ku oraday aabheed. Waa ay istagtay si dhaqaaq la, aan ahi markay aragtay in uu haysto gacanta haweeney. „Waxaan rabaa in aad lakulanto qof khaas ah, ilmahaygow. Tani waan Aniiita,“ ayuu yidhi asagoo dhoolacadaynayo.





"Halloo Simbegwire,aabahaa aya ii sheegay waxyabo badan oo kugu saabsan." Ayay tidhii Anita. Laakiin ma aynan dhoolacadaynin mana ay qaadin gacanta gabadha. Simbegwire aabaheed waxuu ahaa mid aad u faraxsan oo xiiseynaya. Waxuu ka hadlay sida sedexdooda ay u wada noolaan doonan, iyo sida wanaagsanaan ay noloshooda ahaan doonto. "Ilmahayga, waxaan rajaynayaa in aad aqbali doonto Anita sidii hooyadaa o kale," ayuu yidhi.

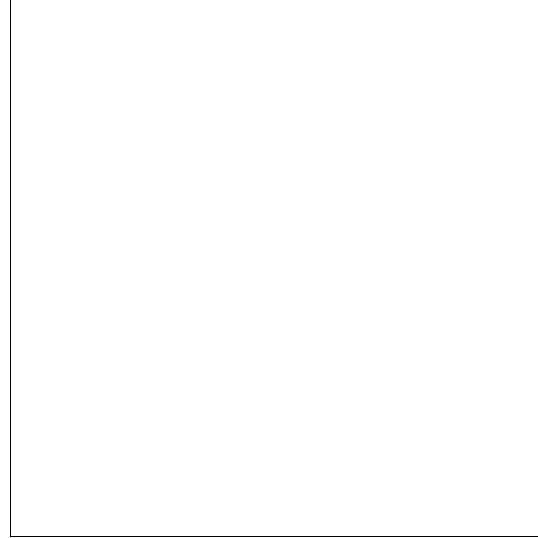
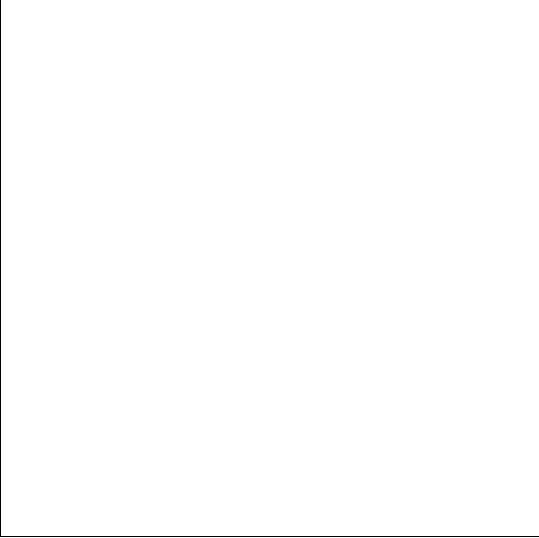
Toddobaadkii kuxigay, Anita ayaa ku martiqaaday Simbegwire, ilmo eedadeed iyo eedadeed ba guriga iyo cunto. Maxay cunto ahayd! Anita waxay diyaarisay dhamaan cuntooyinki ay ugu jeclayd Simbegwire, qof kastana wuu cunay ilaa ay ka dhargaan. Kadibna carruurtu waa ay ciyaarayeen halka dadka waawayna sheekaysteen. Simbegwire waxay dareentay farxad iyo geesinimo. Waxay go'aansatay in si dhakhso, oo dhakhso ah, ay ku noqon doonto guriga si ay ula noolaato aabaheed iyo eedadeed/aayadeed.

Nolosha Simbegwire way isbadashay. Dambe uma ayasan hellin wadti si ay arrorti ula fadhiisato aabaheed. Anta ayaas siisy shadooyin badan oo quriga kamid ah, taas oo ka dhigaty mid aad uga daallisa ka shadayaunta shadada iskuulka xilliga fidki. Waxay si toos ah u aaday sarririta cashada kadiib. Raaxada kallii ah ay haystay waxuu aha busitihi midabaysnaa ooy hooqadeed siissay.

Simbegwire aabaheed uma usan muudan mid ogaday in gabadhiisa ayasan faraxsanayn.

Aabaheed ayaa maalin walla soo boodan jiray. Ugu dambeeyntii, wuxuu la yimid Anita. Waxay laacday Simbegwire gacanteedi. „Aad ayan uga xumahay yarrisey, wan qaldamay,“ ayay ku ooyday. „Ma ii ogolaneysaa in aan mar kale isku waajigiiisa welewsan. Kadibna si tartib ah ayay horay u socotay waxayna gacmaheeda ku wareejisay Anita.

„Simbegwire waxay eegetay aabaheed iyo daydo?“ Simbegwire waxay eegetay aabaheed iyo busitihi midabaysnaa ooy hooqadeed siissay.



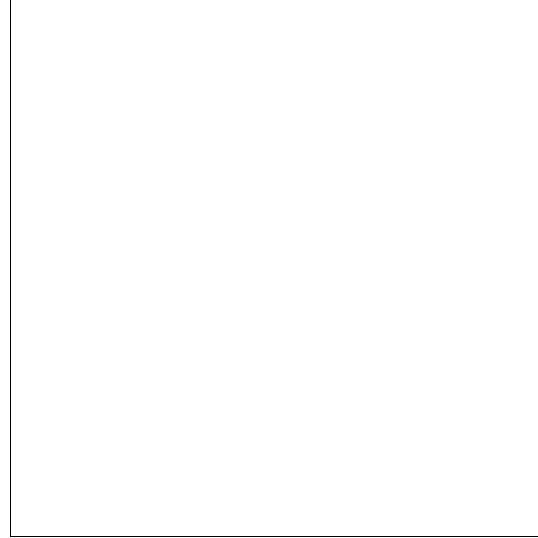
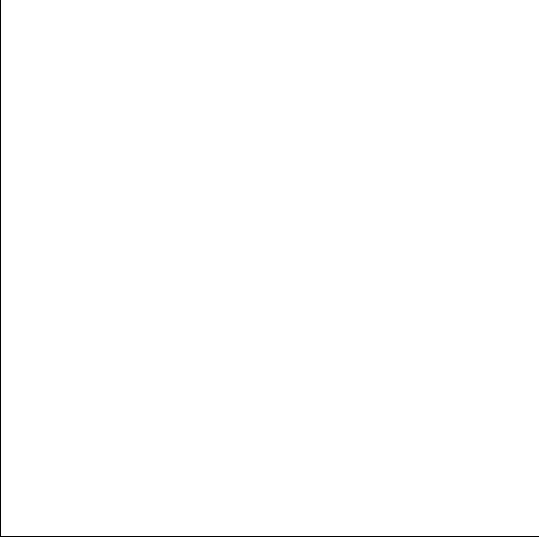
Dhowr bilood ka dib, Simbegwire aabaheed ayaa u sheegay ayaga in uu ahaan doono mid ka maqan guriga cabaar. "Waa inaan u safraa shaqadeyda," ayuu yiri. "Laakiin waan ogahay in aad is illaalin doontaan." Wajiga Simbegwire ayaa qushuucay, laakiin aabaheed ma ogaanin. Anita ma sheegin waxbo. Mana aysan faraxsaneyn.

Simbegwire waxay la ciyaaraysay ilma eedadeed markii ay ka aragtay aabaheed meel fog. Waxay ka cabsatay inuu xanaaqsanyahay, sidaa darteed waxay ku oraday guriga dhexdiisa si ay isku qariso. Laakiin aabbeheed baa u yimid waxuuna ku yidhi, "Simbegwire, waxaad u heshay naftaada hooyo kaamil ah. Taasoo ku jecel kuna fahmayso. Waan kugu faanaa waana ku jeclahay." Waxay ku heshiiyeen in Simbegwire ay la joogi doonto eedadeed inta ay rabto.

Arrimaha way ku sii xumaddeen Simbegwire. Hadaysan dhamaaynii shadada ama aay cabato, Antita ayaa kudhufan. Xilliga cashada, haweenaya ay a cuntry inta badan cuntrada, ayadoor ureebayso Simbegwire waxyaabaha haraaga ah. Habbeen kasto Simbegwire oo yinta aay ku seexan jirta, ayaddoo bustihii hooyadeed hab siineyo.

Markii Simbegwire aabaheed ku soo laabtay guriga, wuxuu arkay qolkeedii oo madhan. "Maxaa dhacay, Antita?", wuxuu u waydiiyay si aadag. Haweenaydi waxay u sharaxday in Simbegwire ay carraatay. "Waxaan rabay in ay ixtiramto," aay tidhi. "Lakkiin malaha waxaan aha mid aad ugu ad adag." Simbegwire aabaheed ayaa ka tagay quriga waxuuna aaday jaahadii dooxada. Wuxuu socday illaa iyo tuuladii walashii bal si uu u ogadaa haddii ay aragtay

Simbegwire



Hal subax, Simbegwire ayaa ku daahday kasoo kiicida sariirta. "Gabadhaadan caajislayda ah!" Anita ku dhawaaqday. Wuxaay simbegwire kasoo jiiday sariirtii. Bustihii qaaliga ahaa waxaa qabsaday musbaar, labo ayuu na u kala jeexay.

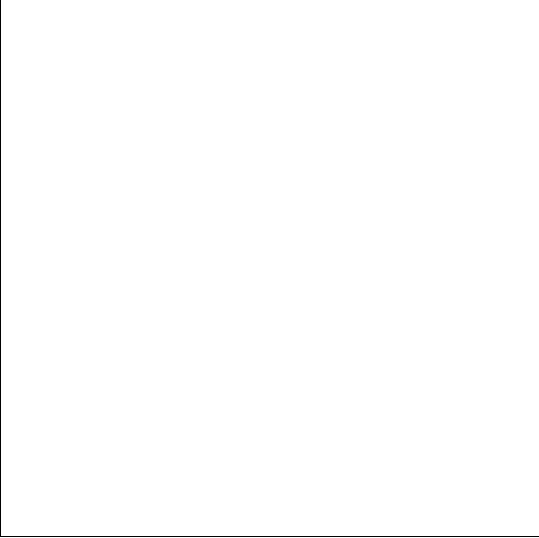
Simbegwire eedadeed ayaa u qaaday ilmihi gurigeeda. Waxay siisay simbegwire cunto diiran, waxa ayna ku jiifisay sariir ayadoo haysata bustihii hooyadeeda. Habeenkaas, Simbegwire waa ay ooyday sideey ugu seexatay sariirta. Laakiin waxa ay ahayd ilin farxadeed. Waxay ogaatay in eedadeed illaalin doonto ayada.

Naaqtan waxay kor u eegetey geedkii qudhiliisa. Markay aragtay gabaadha iyo gogii' bushtaha midabka leh, waxay ku oo day "Simbegwire", ilmihii walaalkay!" Dumarkii kale waxay joogiyeen dhadisti waxayna caawiyeen Simbegwire si ay uga soo dagato geedka. Eedaddeed aya hab sii say gabadhii yarrayd, waxayna isku dayday inay dajiso.

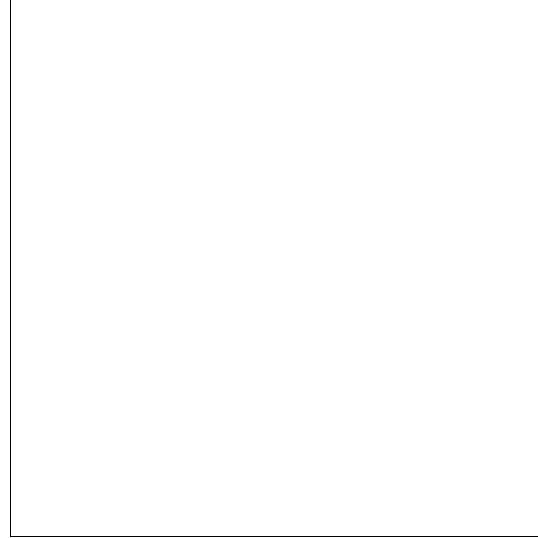


Simbegwire aad bay u xanadday. Waxay go, aansatay inay ka cararto gurigaa. Waxay qaadatay gogii' bushtaha hooyadeed, waxay xiratay xogaan cunto ah, waxayna ka tagtay gurigaa. Waxay raccaday waddadii abbaheed maray.





Markii ay fiidkii tahay, waxay kortay geed dheer oo u dhow dooxada waxayna nafteeda sariir uga samaysay laamaha. Sidaasey u seexatay, way heestay: "Hooyo, Hooyo, Hooyo, waad iga tagtay, waad iga tagtay oo mana aadan soo laaban, Aabbo ima jeclo. Hooyo, goormad dib u soo noqon, waad iga tagtay."



Subbaxdii xigtay, Simbegwire waxay heetsay heesti markale. Markay dumarku yimaadeen dooxada si ay ugu dhaqdaan dharkooda, waxay maqleen hees murugo ah oo ka imaanayso geedka dheer. Waxay u maleeyeen in ay ahayd dabeysha oo kaliya oo lulaayso caleemaha, waxayna sii wateen shaqadoodi. Laakiin mid ka mid ah haweenka ayaa si taxaddar leh u dhegaystay heesta.